Décembre 2024

Editeur: Association bénévole «Journal de Fully» fondée le 1er janvier 2000



### ÉDITO



### Au bistrot du Journal de Fully

C'est dans un carnotzet ou dans un bistrot que, bien souvent on refait non pas le monde, mais notre petit monde qui entoure Fully...

Le bistrot de L'Avenir est, comme dirait Jean-Marie Ançay, le lieudit des conservateurs. Déjà tôt le matin, la grande table en formica accueille agriculteurs, ouvriers, patrons de PME, vignerons, chasseurs et parfois même des politiciens... Les discussions sont animées et polymorphes car l'un cède sa place à l'autre au fil des minutes, tout en apportant des expériences de vie différentes ô combien passionnantes. Mais que d'effusions d'esprit de sagesse rugueuse et d'avis tranchés...

Le bistrot Le Central est, comme dirait le fils à Raymond Ançay, le lieu-dit des radicaux. Déjà tôt le matin, la terrasse aux chaises couleur arc-en-ciel accueille agriculteurs, ouvriers, patrons de PME, vignerons, chasseurs et parfois même des politiciens... Les discussions sont animées et polymorphes car l'un cède sa place à l'autre au fil des minutes, tout en apportant des expériences de vie différentes ô combien passionnantes. Mais que d'effusions d'esprit de sagesse rugueuse et

d'avis tranchés... En ces deux lieux teintés de nostalgie deux mots me viennent à l'esprit: Amitié et Miséricorde.

Amitié car on se connaît si bien qu'on partage conseils et parfois des petites flèches plongées dans du miel... en offrant la tournée. Miséricorde car, quand l'un est souffrant ou vient à manquer à l'appel, on devient taiseux en laissant échapper une prière à travers un regard. C'est la vie, comme on dit, et dans ces deux bistrots restera toujours cette habitude d'ouvrir la Feuille d'avis du Valais par la dernière page.

L'année 2025 s'ouvre à nous. Que de gratitude envers vous qui nous lisez et nous soutenez. Grâce au comité de bénévoles qui, chaque mois, partage avec vous ces colonnes empreintes d'amitié et de miséricorde, vous retrouverez dans ce journal, en l'ouvrant par la première page, tout ce qui fait notre petit monde... Votre journal, c'est comme une rencontre matinale au bistrot.

On vous dit alors avec une grande joie: rendez-vous dans un mois!

Alain Léger, président du Journal des bistrots de Fully

## Merci...

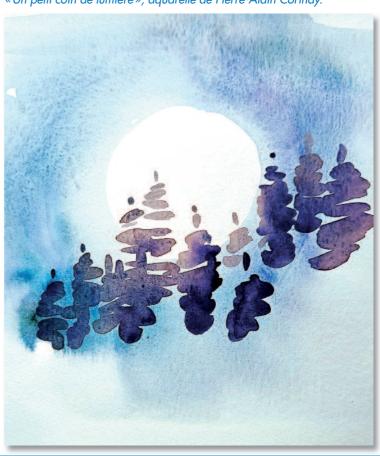


Il propose aux évènements le cadeau de son temps, offrant ses valeurs et son soutien!

Ce Merci, il ne le cherche pas, il l'attend dans son cœur!

Pierre-Alain Corthay

«Un petit coin de lumière», aquarelle de Pierre-Alain Corthay.



2025, paix et sérénité pour tous. Bonne année à tous depuis le sentier du Chavalard.

Christian Théoduloz





2025!



- ♥ Rue de l'Eglise 6, 1926 Fully © 079 524 Ž2 70
- info@angelina-roduit.ch
   angelina-roduit.ch





#### **BOX À LOUER À FULLY**

À LA SEMAINE, AU MOIS OU À L'ANNÉE Chemin de l'Autoroute 33

> Dimensions: 3.0 m x 2.4 m: Fr. 130.-/mois 6.0 m x 2.4 m : Fr. 180.-/mois Places de parc : Fr. 60.-/mois

Accès facile 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 Box ventilé non chauffé, idéal pour le stockage

de vos meubles, archives, pneus, moto, dépôt etc. (voitures non admises)

Renseignement et réservation :

027 746 35 00 dlc@decdorsaz.ch www.decdorsaz.ch



MOUVEMENT DES INDEPENDANTS SOCIALISTES ECOLOGISTES

### Chères Fulliéraines, chers Fulliérains,

Le MISE vous souhaite des fêtes colorées, joyeuses et pétillantes ainsi qu'un millésime 2025 du meilleur cru!

Nous profitons de l'occasion pour vous adresser nos plus chaleureux remerciements pour le soutien apporté lors des élections des 13 octobre et 10 novembre, en nous réjouissant d'entrer dans cette nouvelle législature avec énergie, enthousiasme et détermination.

## MENUISERIE - CHARPENTE CHARRAT



Route du Simplon 1B 1906 Charrat 027 722 17 36

info@nabibois.ch • www.nabibois.ch

Alain Guéra

Patrick Guéra

### le GARAGE

#### Garage de Verdan Sàrl

Bertrand Rouiller Route de Martigny 119 1926 FULLY Tél. 027 746 26 12 Fax 027 746 38 72 garagedeverdan@bluewin.ch



### Très Bonne Année 2025

### narmacie **VON ROTEN**

### Économisez

avec votre pharmacie!

Profitez de nos offres mensuelles.

Retrouvez-nous sur notre page Facebook

ou notre site internet.





### Je suis là pour vous à Fully

Lionel Granges, T 027 721 74 19

Agence générale Bas-Valais Alex Bender

bas-valais@mobiliere.ch mobiliere.ch

la Mobilière



### Fête de la St-Ours à Branson

#### Samedi 1er février 2025

our la petite histoire... Autrefois, la St-Ours était toujours célébrée le 1er février, quelque soit le jour de la semaine. Les habitants du village, pour la plupart vignerons ou agriculteurs, abandonnaient leur travail pour vivre cette fête patronale. Peu à peu, l'évolution du monde professionnel ne permit plus à chacun de se libérer en semaine. La paroisse décida donc de déplacer la fête au samedi le plus proche, ce qui contraria certaines personnes âgées attachées à la tradition.

En 1997, sous l'impulsion de Jean-Marc Mottier, un comité se mit en place pour faire de la St-Ours une fête patronale et villageoise. La date fut judicieusement choisie: le 1er février était, comme cette année, un samedi. La tradition et la modernité ainsi ajustées, cette



journée fut une telle réussite que la querelle tomba dans l'oubli.

Depuis, la St-Ours réunit chaque premier samedi de février toutes générations dans ambiance festive et conviviale: rues décorées, caveaux accueillants, restauration jusqu'en soirée, riche programme musical, bal populaire sous la cantine chauffée avec Magic Men, tout sera à nouveau mis en œuvre pour vivre ensemble une très belle fête. Le programme détaillé et la liste des invités du coupé de ruban seront communiqués dans le Journal de Fully de janvier.

Hôtes d'ici ou d'ailleurs, soyez les bienvenus à la St-Ours 2025.

> Pour le comité. Louis Carron

### pour les sorties OJ

Inscriptions

Les inscriptions pour les sorties organisées par les OJ (Organisation Jeunesse du Ski-Club Chavalard) sont maintenant ouvertes!

Nous invitons les jeunes intéressés dès l'âge de 8 ans à nous rejoindre pour des sorties inoubliables, pleines d'aventures, de découvertes et de convivialité.

#### Dates des sorties:

- samedi 11 janvier,
- dimanche 2 février,
- samedi 8 février,
- dimanche 16 février,
- dimanche 16 mars (concours),
- dimanche 23 mars (date de réserve).

#### Dates du camp:

du lundi 3 au vendredi 7 mars

Ces sorties sont une excellente occasion de rencontrer de nouvelles personnes, d'explorer des endroits uniques et de profiter d'activités encadrées par une équipe dynamique, expérimentée et formée en partie Jeunesse et Sport. Ne manquez pas cette opportunité!

Julyan Dorsaz au 079 278 70 48 ou chavalard.com.

#### Prix des sorties:

30 francs par participant. Inscriptions en ligne sur

havalard.com



## Ambiance chaleureuse sur la place de fête au moment de l'apéritit offert par la commune.

### Ateliers Avifa à Fully

#### Ton corps, ce trésor

#### 25 janvier

Débuter ici pour pouvoir en parler après: l'atelier offre un moment privilégié « mère et fille » pour s'émerveiller devant la vie, comprendre et apprécier les change- XY évolution ments de son corps au moment de la puberté dans un climat doux, serein et bienveillant.

#### La symptothermie:

une alternative naturelle à la contraception.

#### 3 avril

femmes ou les couples: compren-sérénité les questions autour de dre le cycle féminin, apprendre à la sexualité et des débuts de observer et interpréter les signes la vie.

périodes fertiles et infertiles du cycle. Le couple vit alors sa sexualité au rythme de sa fertilité, la santé de la femme est préservée.

#### 5 avril et 8 novembre

L'atelier offre un temps de partage entre père et fils, qui permet de découvrir les merveilles du corps, parler puberté et comprendre les mystères de la conception et de la naissance.

Un rallye, des ateliers thématiques Soirée de découverte pour les à vivre en duo pour aborder avec

#### de la fertilité pour distinguer les Mon ado et les écrans 11 et 24 mars et 7 avril

Comment dialoguer et fixer des règles claires pour une vie de

famille apaisée.

Un atelier sur trois soirées avec une coach parentale: informations, partages, réflexions et travail personnel pour arriver à fixer des règles qui correspondent à vos valeurs. Vous repartirez outil-

#### Renseignements et inscriptions: www.avifa.ch



## helvetia 🛕



SALLE POLYVALENTE LA CHÂTAIGNE

### GRAND LOTO

MINI BINGO un jeu attractif

Samedi II janvier 2025 à 19h

(ouverture des portes à 17h30)

Organisé par le chœur L'Echo des Follatères de Branson/Fully



#### **David Dorsaz**

Revêtements de sols Brevet fédéral

Chemin de l'Usine 16, 1926 FULLY 077 410 81 71 dorsazsol@gmail.com

Pose | Rénovation | Entretien

Parquet massif et stratifié Linoléum | PVC | Tapis

Meilleurs vœux 2025

# CARRON



rue de la Fontaine 14 1926 Fully gerald-granges-services@gmail.com

Prévoyance funéraire

**Granges Gérald** +41 79 203 59 45

### PLUS DE 160 COMMERÇANTS ET ARTISANS SONT À VOTRE SERVICE À FULLY!





RENCONTREZ-LES SUR FULLYLOCAL.CH







«La médecine, le droit, le commerce sont nécessaires pour assurer la vie, mais la poésie, la beauté, la romance, l'amour, c'est pour ça qu'on vit. » (\*)

ous connaissez certainement « Mosaico Artistico », la seule galerie d'art située sur la commune de Fully.

Après un bref arrêt imposé par les événements de ces dernières années, ce petit lieu charmant ouvre à nouveau ses portes aux artistes et au public. Porté par un groupe d'amis passionnés d'art, réunis en association, cet espace d'exposition et de rencontre renaît sous une nouvelle appellation: «Galerie d'art Lui XIV».

Faisant un clin d'œil évident au roi Soleil, ce nouveau nom est inspiré par l'adresse exacte de la galerie. Il sera aussi l'emblème d'un nouveau programme. Expositions de qualité, événements culturels, poésie, musique, rencontres animeront, à nouveau, la galerie d'art du Chemin de la Lui 14, à Fully: un petit îlot palpitant de beauté, poésie, musique, surprises, chaleur, vie...

Pour offrir aux artistes un accueil le moins onéreux possible et recevoir les visiteurs avec chaleur et convivialité, le Comité de l'association invite toute personne qui souhaite voir s'épanouir la culture et la création artistique à rejoindre la liste des membres qui animeront les assemblées générales de la «Galerie d'art Lui XIV».

#### L'union fait la force

Vous êtes curieux, vous souhaitez participer à l'animation de cet îlot d'art et de culture: nous sommes heureux de vous inviter à une séance de présentation du projet de la nouvelle «Galerie d'art Lui XIV». A cet, effet nous organiserons une rencontre, à la galerie même, le jeudi 9 janvier à 18h.

Gianfranco Cencio



INFOS: 079 286 52 00.

(\*) Le professeur John Keating dans le film «Le cercle des poètes disparus».



### **Quotidien**

Il est de ces instants

Où le monde s'arrête

Où nous manquent les mots

Qui disent ce qui touche

C'est juste

C'est beau

C'est tellement plus encore

Que s'en est indicible

C'est l'âme qui entend

Du fond du cœur, infiniment,

Merci!

Anne Rodrigues

### **PUBLIREPORTAGE**

### DAYANE PHOTOGRAPHIE

Dayane nous ouvre les portes de son superbe studio photo, un espace lumineux et parfaitement aménagé, rue de l'Eglise 11.

Dès qu'elle a découvert ce local commercial, elle a eu un véritable coup de cœur et s'est installée à Fully, qui est aussi la commune d'origine de son mari. Pour elle, il était essentiel de rester dans un village et Fully s'est idéalement imposé.

Spécialisée dans les photos de famille, grossesse, nouveau-né et anniversaire, Dayane offre de nombreuses prestations afin de répondre aux besoins de chacun. Depuis juin, elle a créé un partenariat avec Iris Studio Photo. Dayane photographie l'iris de votre œil, tandis que

son partenaire se charge du montage, donnant ainsi naissance à des œuvres uniques.

www.dayane-photographie.com

**F** 0

### **VERY BAD SHOES**

Un lieu unique vient d'ouvrir ses portes rue de l'Eglise 11, offrant une sélection de chaussures qui allient élégance, originalité et éthique.

Céline, passionnée de mode et qui réside à Fully depuis 16 ans, déniche pour vous des marques inédites en Suisse. Ici, chaque paire raconte une histoire: des modèles en cuir fabriqués avec passion par des entreprises familiales en Europe.

Venez découvrir un concept inédit en Valais tout en soutenant un savoir-faire authentique, en passant à la boutique ou en visitant son site internet et faites le choix de la fantaisie et du style, tout près de chez vous!

www.very-bad-shoes.ch

F O





### TRON GROUP les sociétés promotrices d'intelligences HUMAINES

Tron Consulting et Tron Immobilier ont pris possession de leurs nouveaux bureaux à Fully, rue de l'Eglise 11.

Bien que réunies sous le même toit, les deux entités sont complètement indépendantes mais partagent la valeur commune de mettre l'humain au cœur de leurs préoccupations.



**Tron Immobilier**, géré par Sylvie Tron, propose des prestations dans le domaine de l'immobilier comprenant la vente, la location et la gérance.

Autre prestation proposée: la géobiologie qui peut vous permettre de retrouver sérénité au quotidien sans forcément devoir déménager.

www.tron-immobilier.ch

Tron Consulting, géré par Yannick Tron, propose des prestations de conseil et d'accompagnement dans les domaines de la stratégie, de l'optimisation de processus, de l'organisation en entreprise et du Lean Management. Ou comment permettre aux entreprises de faire mieux, plus rapidement et à moindre frais en toute sérénité.

CONSULTING

**IPUB** 

www.tron-consulting.ch

Peinture Papiers Peints, Rustique

Emmanuel

Excellente fin d'année, meilleurs væux 2025 Rte du Chavalard CP 5 - 1926 Fully Tél. 027 746 25 22 Natel : 079 658 40 46



N° 335 Décembre 2024

### OIN DES CHAMPIONS

### Gilles Thuégaz

#### Quand le rêve devient réalité

De passage dans son village natal, Gilles Thuégaz, élève en deuxième année de l'Ecole Nationale de Cirque (ENC), nous raconte ce qui l'a conduit de Fully à Montréal au Canada.

l'âge de 9 ans, le cirque Zôfy à Charrat est devenu pour moi une école de vie. J'y ai trouvé ma passion et mon équilibre, la confiance nécessaire pour être là où j'en suis aujourd'hui. Je remercie Zygmunt Biegaj et Sophie Albasini, les directeurs de l'époque, qui m'ont appris les bases du métier d'artiste.

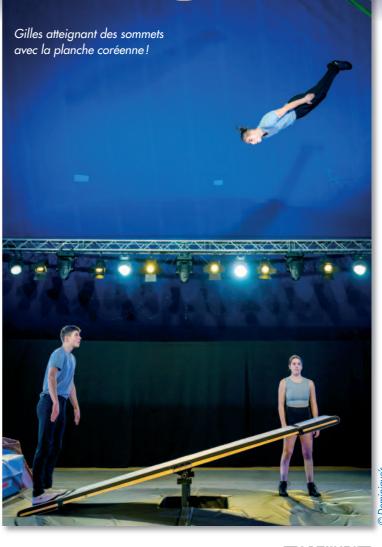
J'ai ensuite étudié une année à l'Ecole de Cirque de Lausanne-Renens. Mon entraîneur Roby Raymond m'a préparé avec succès pour les auditions dans les écoles internationales. Il a aussi su persuader mes parents que j'étais prêt, à 17 ans, à partir si loin de Fully!

En tant qu'acrobate, ma spécialité est la planche coréenne. Je fais partie d'un trio, avec Solène Haefeli et Nathan Schneider. Nous sautons en alternance, montant à 3-4 mètres du sol, faisant des vrilles et des saltos, pour toujours retomber sur la planche. Nous nous exerçons au trampoline et sommes très encadrés, notre discipline étant particulièrement dangereuse. Le cirque est un art complet qui demande des compétences sportives, artistiques, théâtrales. Il est essentiel de savoir travailler en équipe, collaborer.

Mes semaines étant très denses, je passe toute mes journées à l'ENC. Je vis en collocation et assume seul toutes les tâches ménagères. Le soutien à distance de mes amis d'enfance à Fully et de ma famille est précieux. C'est un socle solide pour relever les défis d'un quotidien très exigeant physiquement et moralement.

Mon désir est de faire rêver et vibrer le public. Le moment du spectacle est hors du temps, une halte qui ouvre les cœurs et les esprits. J'ai de la chance de vivre ma passion et j'espère avoir partagé avec vous un bout de mon rêve, qui devient réalité.

> Propos recueillis par Agnès Thuégaz



#### Pour le soutenir:

CH45 8080 8001 6556 5242 7 Gilles Thuégaz Route de la Solverse 35 1926 Fully



### ProJu Valais

Ne laissons personne au bord de la route. ProJu Valais: une aide précieuse pour les enfants, jeunes et familles du Valais dans le besoin.

L'association ProJu Valais s'engage à soutenir concrètement les enfants, les jeunes et les familles en difficulté dans notre canton. Grâce à la générosité de nos donateurs et partenaires, l'intégralité des fonds récoltés est directement destinée aux bénéficiaires. sans aucun frais administratif.

Depuis sa création, ProJu Valais a permis à de nombreux jeunes de

en prenant en charge des coûts souper de soutien le samedi essentiels tels que:

- frais de garde à l'UAPE,
- cours de natation,
- participation à des activités comme l'école de cirque,
- cotisations sportives (football),
- abonnements de transport (CFF) pour accéder à une formation.

Grâce à ProJu Valais, ces jeunes ont pu poursuivre leurs passions, s'intégrer dans des activités enrichissantes et se déplacer pour se former, des opportunités qu'ils n'auraient pas pu saisir autrement.

#### Participez à notre prochain souper de soutien!

Afin de continuer à aider ces surmonter des obstacles financiers, familles, ProJu Valais organise un

### 8 février à Charrat.

Fr. 100.- par adulte, Fr. 50.- pour les enfants de moins de 12 ans. Inclus dans le prix: apéritif, cadeau de bienvenue, repas et spectacle exclusif de Gibus.

Toutes les informations et les formulaires d'inscription sont disponibles sur notre site:

www.proju-vs.ch.

Un immense MERCI à tous ceux qui soutiennent notre cause. Ensemble, nous pouvons faire en sorte que personne ne soit laissé au bord de la route.

> David Fellay, fondateur Stève Léger, président







Menuiserie charpente SA **Nabibois** Route du Simplon 1B 1906 Charrat 027 722 17 36

# Les commerçants et artis

**Bender SA Paysagiste** 

> Joycu cí Bonn

### **Carrelages** Jean-Marc

Route de Saillon 148 1926 Fully 079 412 28 06

Richard

Café de l'Avenir

Route de Martigny 1 1926 Fully 027 746 12 96

### Café des amis

Route de Saillon 142 1926 Fully 027 746 18 95

### Staub SA

Sanitaire et chauffage Rue du Stade 32 1926 Fully 079 435 00 86

### La Boutique du vin

Revêtements

de sols

Michel

<u> Taramarcaz</u>

sarl Route de Martigny 57 1926 Fully

027 746 21 71

Restaurant-Œnothèque Rue de la Poste 23 1926 Fully 027 746 20 74

Bureau technique

### Gaspari Sàrl

Rue de l'Eglise 44 1926 Fully 079 287 08 62

## Geo2rives

Géomètre officiel Génie civil Rue du Village 16, 1908 Riddes 027 306 38 88

### Vaudoise Assurances

**Dominique Bruchez** 079 824 45 46 **Emmanuel Malbois** 079 613 40 72

Fiduciaire Dorsaz SA Rue du Chavalard 1 1926 Fully

027 746 22 59

Fitness Fit+ sarah et Eric Vouillamoz Route de la Gare 10 1926 Fully 027 746 46 77

### GoBiz Sàrl Informatique

Cristina Gatti Rue de l'Église 6 1926 Fully 027 55 888 55

Pascal & Katharina Neury Auto-école

Voiture & camion 1926 Fully 079 448 42 46

### **Fuchs** Ménager

Route de l'Indivis 2E 027 746 19 70

ans dus souhaitent x Noël

e Année

RV Service SA L'immobilier en confiance Delphine Roccaro 079 746 04 45

Photographe Yapa photo

Stéphania Gross Route de la Forêt 20 1926 Fully 027 746 45 04 078 776 43 15

### Sol'eil Valais

Carrelage Sàrl Naser Beka Chemin de Longet 48 1926 Fully 079 850 00 90

T'as où les fleurs

Rue de l'Eglise 1 1926 Fully 027 746 46 82

### Angelina Roduit

Infirmière indépendante Rue de l'Eglise 6, 1926 Fully angelina-roduit.ch 079 524 22 70

Boucherie Traiteur Aux 3 Petits Cochons

Vouilloz Fully - Martigny 079 652 73 49

### La Friperie

**Edwige Fellay** Rue de l'Eglise 2, 1926 Fully la-friperie-edwige.ch 079 773 83 81

### Hôtel estaurant de Fully

SvIvie et René Rue de l'Eglise 16, 1926 Fully 027 746 30 60

Agence Clivaz SA Rue de l'Eglise 30 1926 Fully 027 746 16 38

## Acimmob

Immobilier Fiduciaire Constantin Rue de la Poste 37 1926 Fully 027 746 10 10

### Laboratoire Dentaire

Ph. Roduit Rue du Stade 3 1926 Fully 027 746 48 86

### Marclay Music

Rue du Léman 6 1920 Martigny marclay-music.ch 027 722 77 37

### Garage Biffiger SA

Centre de vente Honda - Subaru Route du Léman 42 1907 Saxon garagebiffiger.ch 027 744 21 30

### Vérolet Marcel SA

Martigny Rue du simplon 57 1920 Martigny 027 722 12 22 verauto.ch

**Fiduciaire** 

CM Copt & Moulin

Rue de Gottefrey 12 1907 Saxon 027 744 29 34

### Les propriétaires-encaveurs vous souhaitent une excellente Rouvelle Ennée

et un Joyeux Roël



# Vignerons Famille Thétaz Rue des Sports 15, 1926 Ful

Famille Thétaz
Rue des Sports 15, 1926 Fully
thetaz-vins.ch
027 746 13 27

Cave des

## Forum des Vignes

Cave de Mazembroz Famille Carron Chemin des Mûres 40, 1926 Fully forumdesvignes.ch 079 669 05 19

## des Amis

Arlettaz Frères Chemin des Mûres 46 1926 Fully Cavedesamis.ch 078 709 98 93

### Cave de La Tulipe sa

Jérémy Gay Route du Chavalard 93 1926 Fully 079 211 17 62

## Cave La Rodeline

Yvon et Claudine Desfayes Roduit Chemin des Sablons 11 1926 Fully 079 268 02 45

## Cave Les Collines

Pierre Dorsaz Av. de la Gare 3 1906 Charrat 079 855 55 59

### Cave Benoît Dorsaz

Viticulteur
Chemin du Midi 37 - 1926 Fully
benoit-dorsaz.ch
027 746 11 25

### Cave du Portail

Samuel Luisier cave-du-portail.ch 079 844 18 25

## Artisanat Vigneron

Christophe et Anne-Marie Thétaz Roduit

Rue de la Fontaine 83 1926 Fully 079 446 30 81

### Cave L'Orlaya

Chemin de la Liaudise 31 1926 Fully 027 746 28 10 orlaya.ch



pec-vins.ch 079 319 65 50

## Le Grillon

Jean-Michel Dorsaz

Route du Chavalard 77, 1926 Fully
cavelegrillon.ch
027 746 14 27
079 358 36 71

### Ludothèque les Galopins

### Un coffret plein de jeux,

ce qui permet de s'amuser encore plus!

Dès 4 ans.

On y retrouve les principaux classiques: Malefiz, Memory, Attrape le chapeau, Reversi, Hâte-toi lentement, Yatzy, jeu de l'Oie, jeu de l'Echelle, Dames, Moulin, Halma et Rami...



#### Acrobat'

Trouver l'équilibre! Dès 5 ans.

Ce jeu d'adresse vous fera passer de jolis moments de rigolade avec vos enfants! Une partie dure environ 15 minutes, de quoi jouer rapidement avant l'heure du dîner!

Le principe du jeu est facile à comprendre: Il suffit de placer un disque en carton sur la table, le joueur va ensuite lancer les trois dés, placer les acrobates sur les cercles de même couleur que les dés et placer un second disque en carton sur les pions. Le second joueur lance les dés à son tour et place les pions selon l'indication des dés et ainsi de suite. Au fur et à mesure des tours, l'équilibre devient de plus en plus précaire! Le premier à faire tomber la tour a perdu. Ce jeu demandera aux enfants de décider de la meilleure stratégie à adopter et de travailler leur concentration pour gagner la partie.

Ce produit est composé de matériaux certifiés FSC® et de matériaux





Les bénévoles de la ludothèque vous souhaitent un joyeux Noël et de belles fêtes de fin d'année!





### Vœux de Monsieur le curé Robert Zuber

#### 2025 s'ouvre à nous, quel est votre message à la population de Fully?

– Un message de joie et de paix. Je pense qu'on a vraiment besoin de paix dans le monde et pour nous. C'est un partage aussi d'espérance car si, à Noël, l'enfant Dieu nous rejoint, c'est qu'll a un message de bonheur pour chacun d'entre nous. Que nous puissions accueillir cela et le partager autour de nous et être témoin d'espérance.

#### Lors de la fête de Noël j'aime bien poser cette question à la famille et aux amis: quel est votre plus beau souvenir ou cadeau de Noël?

– Pour moi, c'est durant la messe de minuit en 1986. J'ai reçu ce cadeau de ma vocation. C'est à ce moment là que j'ai voulu servir le Seigneur.

Nous voyons le clocher entouré d'échafaudages, que se passe-t-il

#### et où en est le projet de la nouvelle cure?

– Notre clocher avait un grand besoin de sécurisation et de raffraîchisement. La nouvelle cure est un beau projet et surtout nécessaire pour répondre aux besoins de la population. Il est prévu de nouvelles salles de travail ainsi qu'une grande salle pour accueillir des groupes ou des familles, après un enterrement par exemple. Nous espérons commencer les travaux au printemps. Nous avons plus que jamais besoin de vos soutiens, chaque geste compte.

#### Gratitude!

Cela fait 9 ans que je suis à Fully, j'ai beaucoup de chance d'être entouré de tant de personnes de bonne volonté. Il y a beaucoup de projets qui me sont proposés et qui me bousculent parfois, mais c'est très bien et, du plus profond de mon cœur, je remercie toutes ces personnes.

Joyeux Noël à toute la population de Fully, que le message de paix et



d'espérance de cet enfant Dieu nous rejoigne.

Propos recueillis par Alain Léger

### Invitation à l'apéritif des autorités politiques

Le 5 janvier, après la messe de 10h, les politiques de tous partis se rencontreront sur le parvis de l'église et présenteront chaleureusement leurs vœux à la population.

ienvenue à vous tous! N'hésitez pas à venir vivre un bon moment de fraternité autour de ce traditionnel apéritif.

#### Messe le dimanche 5 janvier à 10h à l'église de Fully.

En présence des représentants des autorités communales et politiques, nous prierons ensemble pour notre commune et notre communauté paroissiale. Croyant ou simplement curieux, venez partager ce moment convivial et symbolique, qui réunit les habitants de Fully autour de valeurs partagées et d'une vision commune pour notre futur. Alain Léger

> L'Adoration des mages, Albrecht Dürer, 1504.



## Le lierre grimpant

### Spiderman végétal

Cette plante commune aux feuilles persistantes qui habille les murs et les arbres de nos forêts et jardins recèle bien plus que des qualités ornementales. Depuis l'Antiquité, le lierre fascine les peuples pour ses vertus médicinales et les récits qui l'entourent.

ans la pharmacopée traditionnelle, le lierre grimpant est connu pour ses propriétés anti-inflammatoires, expectorantes et antispasmodiques. Ses feuilles contiennent des saponines, des composés aux effets bénéfiques en cas d'encombrement des voies respiratoires. Utilisé sous forme de sirops ou d'extraits, il aide à soulager la toux grasse et les bronchites.

Des études récentes confirment son efficacité dans le traitement des maladies respiratoires chroniques. De plus, ses propriétés anti-inflammatoires en font un remède apprécié pour apaiser les douleurs articulaires et musculaires, souvent sous forme de cataplasmes ou d'huile facile à fabriquer soi-même. Cependant, l'utiliser n'est pas sans risque. Le lierre est toxique lorsqu'il est ingéré à forte dose, provoquant des irritations digestives. Son utilisation nécessite donc une connais-

sance précise des doses et des formes adaptées. Privilégiez les sirops de votre droguiste en cas de

Au-delà de ses bienfaits médicinaux, le lierre grimpant est enveloppé de symbolisme et de légendes. Dans la mythologie grecque, il est lié à Dionysos, dieu du vin et de l'ivresse, qui portait une couronne de lierre pour se protéger des excès de l'alcool. On disait également que le lierre pouvait préserver de l'ivresse ceux qui en portaient sur eux.

Dans certaines cultures celtiques, le lierre représentait l'immortalité et la résilience, car il demeure vert même en plein hiver. Il était souvent planté près des maisons pour protéger les habitants des mauvais esprits. Aujourd'hui encore, il reste un symbole d'attachement et de fidélité, grimpant et s'agrippant solidement aux supports qu'il renMensonge: le lierre est un élément très important de l'écosystème. En nourrissant et abritant de nombreux animaux, ses fleurs permettent la survie des abeilles tard dans l'automne, puis ses fruits et son feuillage font le bonheur des oiseaux et petits rongeurs durant l'hiver. Le lierre grimpant est ainsi une plante qui, bien que souvent

la croisée de la science et de la tradition, il continue de nous offrir ses bienfaits tout en nourrissant notre imaginaire collectif et la nature qui nous entoure.

Joyeuses fêtes!

Morgane Baur, droguerie La Centaurée



## La recette du chef Cyril

#### Ingrédients:

- 250 g de miel,
- 250 g de farine,
- 100 g de sucre en poudre,
- 15 g de sucre vanillé (1 sachet),
- 15 g de levure (1 sachet),
- 1 cuillère à café de muscade râpée,
- 4 cuillère à café d'épices à pain d'épices,
- 2 œufs,
- 1 dl de lait.

#### **Préparation:**

- 1. Faire chauffer le miel et tiédir le
- 2. Dans un grand saladier, mélangez la farine, la levure chimique, les 2 sucres, la muscade, et les épices.

- Pain d'épices pour les fêtes 3. Incorporer le miel chaud en mélangeant bien pour obtenir une pâte homogène.
  - 4. Incorporez les œufs un à un, en remuant bien entre chaque ajout. Cela garantit une texture lisse et sans grumeaux.
  - 5. Ajoutez le lait tiède tout en mélangeant. Vous devez obtenir une pâte fluide mais pas trop
  - 6. Versez la pâte dans un moule (ou plusieurs moules selon votre préférence) beurré ou tapissé de papier cuisson.
  - 7. Enfournez à 160° pendant une heure. Vérifiez la cuisson avec une lame de couteau: elle doit ressortir sèche.
  - 8. Laissez le pain d'épices refroidir complètement avant de démouler.
  - 9. Enveloppez le pain d'épices

dans du film alimentaire et laissezle reposer 24 heures avant dégustation. Cela permet aux saveurs de bien se développer.

#### Astuces:

- Pour un pain d'épices encore plus gourmand, incorporez des morceaux d'amandes ou de fruits confits dans la pâte avant
- Le pain d'épices se conserve plusieurs jours, bien emballé dans du papier aluminium ou dans une boîte hermétique.
- Le servir accompagné d'un caramel au beurre salé.

Bon appétit!





### Les deux torrents aux six noms

Les canaux et le Rhône occupent la plaine. Sur le coteau de Fully en revanche, il n'y a pas de rivières, au mieux quelques torrents, mais leurs tronçons ont souvent plusieurs noms successifs. A l'est de Fully par exemple, le torrent de l'Erié devient plus bas le torrent du Planard puis de Randonne puis de Beudon!

eux torrents font fort alors même qu'ils sont courts: celui qui arrive à Saxé et celui qui rejoint la grande ravine de la Forêt des Châtaigniers. Le premier prend sa source dans les rochers du Six Blanc (Chi Blan en patois, rocher blanc), le deuxième au-dessus du bassin des Fontaines (zone humide sous les Garettes). Le premier se nomme d'abord le torrent du Six Blanc, puis la Ravine (à la hauteur de l'ancien hameau des Larzettes), puis la ravine du Grand Prâ (grand pré, à Buitonne), puis le torrent de la Crête (crête à l'ouest de Buitonne). Entre ces deux dernières portions, ou plus généralement à la place de celles-ci, on utilise l'expression de torrent ou ravine de Buitonne. Notons que le hameau de Buitonne (ou Buitonnaz) se dit Bouëton-ne ou Bouiton-ne en patois, soit le saule des torrents. Pour finir, notre ravine devient le torrent de Saxé (au village homonyme, du latin saxum, rocher).

Le deuxième torrent se nomme d'abord le torrent du Planuit, à l'ouest du hameau homonyme (mot signifiant un replat), puis le torrent de la Riche (scie en patois, permettant de scier des planches, près du hameau des Meillerines), puis le torrent de la Tsënovaïre (mot

patois pour le lieu où on rouissait le chanvre) à l'ouest du hameau d'Eule (ou Euloz), puis le torrent des Rives (zone avale orientale), puis le torrent des Perches (vignes en aval). Il débouche dans une zone buissonneuse (bouochaï en patois) et y prend le nom de torrent de Bossay ou du Bouochaï.

Pour plus d'infos, consultez mon ouvrage «Fully, ses lieux-dits»! A bientôt!

Jean-Marie Ançay www.bienvenuechezzim.sitew.ch



Les

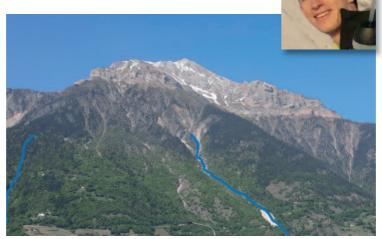
n essai concluant, malgré cet été maussade et froid. Bravo à Fabienne Levrand-Bruchez, pure Bouteniarde!

L'année prochaine... peut-être pour l'apéro dans les cafés de Fully et dans la hotte du Père Noël avec les mandarines et le pain d'épices.

Bon vent à Fabienne et son domaine de cacahuètes de Fully!

Jean-Luc Carron-Delasoie





### **Promotion** civique 2024

Le vendredi 29 novembre dernier, 86 jeunes de la classe 2006 de Fully ont accédé à la majorité civile et civique.

Toutes et tous étaient invités pour une soirée agrémentée d'une ambiance musicale organisée à leur attention à la salle de gymnastique de Charnot.

promotion civique leur a permis et citoyennes de Fully, de célébrer officiellement leur de gauche à droite, en haut: entrée dans la vie citoyenne suisse Nathalie Stolz et Marion Joly. et d'échanger des instants de En bas: Basile Pellissier et convivialité avec les autorités com- Léandre Carron, Elise Carron

L'année prochaine, cette manifes- Pierre Cajeux, Noah Roduit tation est d'ores et déjà agendée et Kenzo Crose. au vendredi soir 21 novembre 2025. Les natifs de 2007 peuvent déjà réserver la date!

La traditionnelle cérémonie de la Parmi ces nouveaux citoyens et Soraya Sanchez Crespo,





Le Musée de Fully: savoir-faire alpin et hydroélectricité

### 25 ans du Musée de Fully

Voilà 25 ans que la fondation a vu le jour. En effet, c'est en 1999 que Martial Ançay, avec l'aide de ses cinq enfants, a signé l'acte de constitution de la Fondation Martial Ançay (FMA).

e but était « d'assurer, pour l'avenir, la conservation, sur la commune de Fully, la mise en valeur et l'extension de l'ensemble de la collection». Il s'agissait de sauver environ 3 500 objets et documents de la destruction. Ces derniers étaient entreposés dans les granges et caves familiales, dans des conditions de conservation inappropriées. En parallèle, sous l'égide de M. Werner Bellwald des Musées cantonaux, tout un travail d'inventaire et de classification fut entrepris.

En 2011, un groupe de travail est constitué pour trouver un abri adéquat et éviter que des dégâts irréversibles n'entraînent la perte de pièces uniques. Le rez inférieur de l'ancienne usine hydroélectrique fut pressenti pour recevoir tous les objets rassemblés et documentés pendant 50 ans par Martial Ançay. Des démarches sont entreprises auprès des Forces motrices de Fully et c'est le 26 septembre 2012 qu'un bail à loyer est signé entre les deux parties. Une surface de 240 m<sup>2</sup> est ainsi mise à disposition de la fondation. Dès lors des travaux de maçonnerie, peinture, électricité, pose de rayonnages et grilles de suspension sont entrepris pour accueillir les objets.

En février 2013, le déménagement a lieu. La même année, le site internet est créé. Il présente la description et les photos des 3 500 objets et documents. Parallèlement, *le Journal de Fully* publie chaque mois un article relatif au musée.

En 2014, la FMA devient membre de l'Association valaisanne des musées et entreprend tout un travail de restauration et de conservation sous la houlette de M. Claude Veuillet.

Tout ce travail permit, à partir de 2015, d'offrir les visites guidées à des groupes, sur inscription auprès de l'Office du tourisme de Fully (OT).

Dès 2017, des ateliers pour les enfants des écoles primaires sont mis sur pied sous la responsabilité de M<sup>me</sup> Anne Carron-Bender, guide du patrimoine.

A partir de juin 2021, la surface des locaux mis à disposition va plus que doubler, avec la partie est du rez inférieur abritant un musée hydroélectrique et les précieux éléments de la première centrale de 1914. Avec cet agrandissement, la fondation décide de se présenter dès lors sous l'appellation « Musée de Fully: savoir-faire alpin et hydroélectricité ».

En 2022, après le rachat du bâtiment de la Belle Usine par la Commune de Fully, le contrat de bail a été résilié par le nouvel acquéreur. Un concept global d'utilisation de tout le rez inférieur a été présenté et a suscité un vif intérêt du Conseil qui a d'emblée confirmé que le musée avait toute sa place dans ces locaux. Une nouvelle convention et un contrat de bail ont été signés en mars 2024 et une subvention annuelle lui a été allouée. Forts de ce soutien, nous avons entrepris des démarches couronnées de succès auprès du Service de la culture du canton du Valais: notre musée a la reconnaissance cantonale!

Par souci de préservation des objets, la réserve a été séparée de l'espace dédié à l'exposition permanente. Celle-ci est entièrement remaniée et désormais ouverte au public, tous les mercredis après-midi de 14h à 17h et sur inscription auprès de l'OT pour les groupes.

Pour 2025, plusieurs projets sont en cours:

- L'édition d'un livre sur l'histoire de l'usine, de sa construction à nos jours.
- Un sentier didactique le long du funiculaire en passant par les Garettes et Sorniot pour finir au Grand-Lac.
- Le réaménagement complet de l'exposition permanente dédiée à la partie hydroélectrique.

Nous vous disons MERCI pour votre soutien fidèle et vous sou-



fin d'année et de belles perspectives pour 2025.

Pierre-Maurice Roccaro, président FMA

Visitez le Musée de Fully! Ouvert tous les mercredis après-midi de 14h à 17h et aussi sur demande à l'Office du tourisme de Fully au 027 746 20 80 ou ot@fully.ch.

lemuseedefully.ch

F

**Grâce à nos donateurs** nous préservons votre histoire! Si vous

aussi, souhaitez nous soutenir, voici pour vous faciliter la tâche, un QR TWINT



ou nos coordonnées bancaires: Banque Raiffeisen Martigny et Région

Société coopérative - 1926 Fully IBAN

CH73 8080 8004 0357 7555 2

SWIFT -BIC RAIFCH22 Notez que les dons sont déductibles des impôts!







#### L'AGENDA DE FULLY TOURIS

#### Loto du Club des Aînés

2 janvier

Bienvenue à la cantine du FC Fully pour un loto à 14h30.



#### Fully en défis

7 janvier

Chaque mois Fully en transition propose un nouveau défi qui se veut ludique et curieux pour explorer, penser et repenser notre manière de consommer au quotidien. Rue de l'Eglise 14, 19h-21h

#### Loto du chœur L'Echo des Follatères

11 ianvier

Venez profiter du traditionnel loto du chœur L'Echo des Follatères. Salle Polyvalente, dès 19h, ouverture des portes à 18h.

### Activité rencontre - Visite du Musée de Fully

13 janvier

Un après-midi par mois, gens d'ici et d'ailleurs partagent deux heures d'animation. Informations et inscriptions: Aline Gillioz 079 390 85 43 ou à la réception de la commune de Fully. Frais de participation Fr. 5.—



### Cartes, jeux du Club des Aînés

16 ianvier

Bienvenue à la cantine du FC Fully pour des jeux et cartes à 14h30.

### Ton corps, ce trésor: un atelier mère & fille

25 janvier

Un atelier sur la puberté et les changements dans le corps, le cœur et l'esprit pour les filles de 11 à 14 ans, accompagnées par leur maman, tante ou marraine. Fr. 95.— par duo / Fr. 10.— de réduction pour membres Avifa. Salle Grand Garde.



#### Loto du Club des Aînés

30 janvier

Bienvenue à la cantine du FC Fully pour un loto à 14h30.



Rendez-vous sur fullytourisme.ch pour plus d'informations!

**I**PUB

# Une publicité dans le Journal de Fully?

publicite@journaldefully.ch



### Depuis 1973 à votre service

Route de Martigny 117, Fully carrosserielalouye@bluewin.ch www.carrosserielalouye.ch

027 746 24 19





## □RUNIN optique



Maison Indépendante & Familiale depuis 1987

# VOUS SOUHAITE DE BELLES FÊTES DE FIN D'ANNÉE

Et vous remercie de votre fidélité

100.- OFFERTS SUR VOS VERRES EN PRÉSENTANT CE BON\*

Voir conditions



#### Examen de la Vue & Lentilles

**Patrick Jaunin** Optométriste Suisse diplômé SSOO



**FULLY - MARTIGNY** 

www.jauninoptique.ch



### de Georges Roduit (© georges\_roduit)

Noël dans le ciel : la constellation d'Orion



### Semusons-nous

	2				6	4		
	5		2	1				
9				7		8		
7						6		
			1	2	4			
		3						8
		2		4				9
				6	8		1	
		9	7				4	

Les chiffres de 1 à 9 figurent obligatoirement une seule fois sur chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 x 3. Solution le mois prochain. Bonne chance. Envoyez votre réponse sur carte postale à:

Journal de Fully Rubrique «Samusons-nous» 1926 Fully SOLUTION des mots croisés de l'édition de novembre 2024

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	С	L	Ι	М	Α	T	Ι	Q	U	Е
2	Н	0	R	ı	Z	0	Ν		Ζ	M
3	0	С	U	L	ı	S	T	Е		М
4	$\cup$	U		ı	М	Р	Ι	Е	T	Е
5	0	T	Ι	T	Е		T		Α	Ν
6	L	Е	G	Α		S	U	Α	٧	Е
7	Α	U	L	Z	Е		L	ı	Е	R
8	Т	R	0	T	S		0	R	L	
9	Е	S	0		T	U	Ν	Е	Е	S
10	S		S	U	Е	Ε	S		Е	Ī

Celia Dubois, de Fully, a gagné le livre «Randonnaz – le village disparu» à retirer à l'Office du tourisme.



### Une publicité dans le Journal de Fully?

Consultez la rubrique «Publicité» sur notre site www.journaldefully.ch et envoyez vos demandes, documents et publireportages à publicite@journaldefully.ch

### **CLÔTURE RÉDACTIONNELLE**

Envoyez vos textes et photos à redaction@journaldefully.ch. Votre article ne doit pas dépasser 2300 signes espaces compris. Date butoir pour l'édition paraissant fin janvier:10 JANVIER. Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte. Plus d'informations sur journaldefully.ch

#### Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully

Président : Alain Léger Vice-présidente : Alexandra Sieber Rédacteur en chef : Yaovi Dansou Caissière : Kathy Grange Rédacteurs:
Juliana Bender
Gianfranco Cencio
Cyrielle Fleutry
Denise Sivete
Vidéaste: Alain Fournier

Webmaster:
Giuseppe Capuano
Édité par: Association
«Journal de Fully»
fondée le 1ª janvier 2000
ier Tirage 4700 ex.

Impression Imprimerie du Bourg SA Site www.journaldefully.ch Distribution La Poste de Fully Imprimé sur couché mat FSC

#### **SOUTENEZ VOTRE JOURNAL DE VILLAGE!**

Chères lectrices, chers lecteurs, le Journal de Fully est gratuit, réalisé avec passion et enthousiasme par des bénévoles pour vous informer des événements locaux, partager des histoires de notre communauté et promouvoir les initiatives du village. Le budget annuel s'élève à Fr. 100000.—. Pour continuer à offrir un contenu de qualité, nous avons besoin de votre soutien! Si vous souhaitez contribuer à la pérennité de votre journal, vous pouvez faire un don via le compte bancaire suivant:

IBAN

CH29 0900 0000 1900 6501 3

Twint

Avec mention des nom et prénom

Soutien - abonnement Fr. 40.– par an Abonnement hors commune Fr. 50.– par an

Parrainage (parrain ou marraine officiel dès Fr. 150.–): Bronze Planuit Fr. 150.– Argent Chiboz Fr. 200.– Or Sorniot Fr. 250.– Platine Grand-Chavalard Fr. 300.– et plus

### Ils nous soutiennent, soutenez-les!

### Platine Grand Chavalard Fr. 300. – et plus

Association pour la sauvegarde du patois de Fully Bruchez construction métallique SA Carron-Thétaz Emmanuel, conseiller communal Jok'Import SA, Vernayaz Kiraly André Persiali Jean-Paul RP Solutions SA, Roulin Patrick Team La Trace

Or Sorniot Fr. 250.-

Ançay Isabelle, Gîte du Bonheur, Fully Bender Nathan, Fully Café de l'Union, Fully Café des Alpes, Fully Café-Restaurant des Amis, Fully Cheseaux Céline, Thermomix, Fully

Colonie de Sorniot Manon Coaching, Martigny Tea-Room La Diligence, Fully

**Argent Chiboz** Fr. 200.– Amicale des Pêcheurs, Fully Café-Restaurant L'Avenir, Fully

Carenestatuani E Avenii, i un Carron Edouard, député-suppléant Gay-Luisier Carmen L'Abrigîte chambre d'hôte, Grandfontaine, Jura Mazanek-Steffen Laetitia

Ski-Club Chavalard

Bronze Planuit Fr. 150.-

Alexandra, Grégory, Charline et Noélie Amicale du Wifi, Espace coworking, Fully Amis-Gym, Fully Ançay Valérie, kinésiologue, Fully

Fully
Arlettaz Jean-Marie,
Fondation Martial Ançay
Association Belle Usine, Fully
Auto-Ecole Neury
Badminton-Club, Fully
Bender Emmanuel, Fully
Bender Marguerite et Claude
Bibliothèque de Fully
Blanjean Dominique, Fully
Boutique Mod'Lyse, Fully
Brochellaz Gérard
Carna Fully
Carron Excursions SA Fully

Carron Jonas, Fully Carron Léonard, maçonnerie, Fully Carron Pierre-Elie Cave des Amis, Arlettaz Frères, Chœur «L'Echo des Follatères», Fully Cidre-du-valais.ch Club Les Trotteurs, Fully Club des Lutteurs, Charrat-Fully Confrérie de la Châtaigne, Fully Dorsaz Odile Droguerie La Centaurée, Fully Fanfare La Liberté, Fully Fanfare L'Avenir, Fully Fellay Edouard Fiduciaire Dorsaz SA, Fully Fit +, fitness, Fully Fol'terres agritourisme, Fully Fondation Martial Ançay Granges-Guenot Géraldine, Fully Groupe patoisant Li Brëjoyoeü La Friperie, Fully La Toque d'Or, Fully La Boutique du Vin, Fully Librairie Solitaire,

Dorsaz Dominique, Fully
Librairie Une Belle Histoire, Fully
Ludothèque Les Galopins, Fully
Luisier Damien
Magasin du Monde, Fully
Maison du Yoga, Veillon Aude,
Fully

Malbois André-Marcel. député suppléant Monod Julien, député PLR Parti Libéral Radical, Fully Pharmacie de Charnot, Fully Pharmacie Von Roten, Fully Roduit-Moll Jean-Marc Schönhardt Pierre-Alain Section des Samaritains, Fully Seydoux Thomas, Fully Silver Gym, fitness, Fully Société de chant La Cécilia, Fully Société de Tir Union Staub & Fils SA Stéphanie Sport Santé, Fully Tea-Room Les Arcades Tennis-Club Fully Thibou d'Chou Café, Fully Valloton Aude, Ose Réussir Volken-Pitteloud Jeanne-Andrée Volley-Ball Club, Fully

Un immense MERCI à nos parrains